Dix événements autour de l'exposition « Chasseral – Vues de loin »

Récits et anecdotes sur la vie des métairies, cinéma pastoral, marches-débats ou encore chantiers nature: découvrez ou redécouvrez l'univers du Chasseral lors de dix événements organisés par le Parc Chasseral dans les métairies participantes.

L'équipe du Parc régional Chasseral assurera une permanence lors de chacun des événements. Objectif: ouvrir le dialogue sur le Chasseral, lieu emblématique de toute la région.

Zehn Veranstaltungen rund um die Ausstellung « Chasseral – Vues de loin »

Erzählungen und Anekdoten über das Leben auf dem Berggasthof, Pastoralfilme, Diskussionsrundgänge oder Natureinsätze: Entdecken Sie den Chasseral (wieder) anlässlich der zehn vom Naturpark Chasseral organisierten Veranstaltungen auf den teilnehmenden Berggasthöfen.

Das Team des Regionalparks Chasseral wird bei jeder Veranstaltung vor Ort sein. Ziel: den Dialog über den Chasseral, Wahrzeichen der gesamten Region, anregen.

Photo © Daniel Henry

Photo © Nathalie Suter

Projet réalisé sous l'égide de: Grand Chasseral

En collaboration avec: Jura bernois.Bienne; JURA TROIS-LACS DREI-SEEN-LAND GRAND CHASSERAL TOURISME

Ce projet est développé dans le cadre d'Objectif Chasseral, une démarche régionale à long terme lancée en 2025 pour penser collectivement l'avenir du Chasseral.

Das Projekt wird im Zusammenhang mit dem langfristigen regionalen Projekt « Objectif Chasseral » entwickelt, das 2025 ins Leben gerufen wurde, um gemeinsam über die Zukunft des Chasseral nachzudenken.

Pour plus d'informations / mehr Infos :
parcchasseral.ch/objectifchasseral

Remerciements

Le Parc Chasseral et ses partenaires remercient les tenancières et tenanciers des métairies, l'ensemble des intervenantes et intervenants (photographes, musiciens, habitants-témoins, équipe de l'antenne Chasseral, de Mémoires d'Ici et de la bibliothèque de La Chaux-de-Fonds) qui ont rendu possible cet ambitieux programme.

Un merci tout particulier aux communes (Lignières, Nods, Saint-Imier, Val-de-Ruz et Villeret), propriétaires, exploitants agricoles.

En partenariat avec:

Métairie d'Aarberg • B&B am Chasseral • Métairie de Chuffort • Métairie de Dombresson - Frienisberg • Métairie du Fornel • Métairie de l'Isle • Métairie de Meuringue • Métairie du Milieu de Bienne • Métairie de Morat • Métairie Neuf Chalet • Métairie des Plânes

Une exposition de l'Observatoire photographique du paysage

Onze photographies grand format imprimées sur bois sont exposées dans onze métairies du Chasseral. Prises à distance, ces photos présentent chacune un point d'observation différent sur ce site emblématique.

L'exposition « Chasseral - Vues de loin » est le fruit du travail de huit photographes bénévoles participant à documenter l'évolution des paysages dans les trente et une communes membres du Parc régional Chasseral dans le cadre de l'Observatoire photographique du paysage.

Eine Ausstellung der fotografischen Landschaftbeobachtung

Elf grossformatige, auf Holz gedruckte Fotografien sind in elf Berggasthöfen des Chasseral ausgestellt. Diese Fotos wurden aus der Ferne aufgenommen und bieten jeweils einen anderen Blickwinkel auf diese einzigartige Landmarke.

Die Ausstellung « Chasseral - Vues de loin » ist das Ergebnis der Arbeit von acht freiwilligen Fotografen, die im Rahmen der fotografischen Landschaftsbeobachtung die Entwicklung der Landschaften in den 31 Mitgliedergemeinden des Naturparks Chasseral dokumentieren.

Photo © Daniel Schoeb

DE

Chasseral

Chasseral -Vues de loin

Eine Ausstellung der fotografischen Landschaftbeobachtung

Vom 21. August bis 31. Oktober 2025

objectifchasseral

parcchasseral.ch

11 Berggasthöfe
11 Aussichtspunkte
8 Fotografen
10 Veranstaltungen

Photo © George Boulaz

FR

Chasseral

Chasseral -Vues de loin

Une exposition de l'Observatoire photographique du paysage

Du 21 août au 31 octobre 2025

objectifchasseral

parcchasseral.ch

11 métairies
11 points de vue
8 photographes
10 événements

Photo © George Boulaz

PROGRAMME 2025

- 21 août – 14 novembre -

Je. 21 août - Métairie de Dombresson - Frienisberg (A)
Soirée d'ouverture (18h00-19h30)
Ouverture officielle de l'exposition, verrée offerte par le Parc. Covoiturage possible (sur inscription).

Ma. 2 septembre - Métairie B&B am Chasseral (M)
Chantier bénévole (13h00-17h30)
Actions de terrain et découverte de l'estivage.

Me. 3 septembre - Métairie B&B am Chasseral (M)
Chantier bénévole (13h00-17h30)
Actions de terrain et découverte de l'estivage.

Sa. 20 septembre - Métairie des Plânes (B)
En marche vers les Plânes (10h25-13h00)
Marche-découverte de 40 minutes suivie d'une verrée.

Di. 21 septembre - Métairie de Meuringue (L)
Brunch bavard (dès 09h00 et jusqu'à 13h00)
Anedoctes «chasseraliennes» lors d'un brunch à la métairie.

Di. 21 septembre - Métairie d'Aarberg (G)
Cinéma Pastoral (18h00-19h30)
L'histoire du Chasseral au travers de films d'archive.

Lu. 22 septembre - Métairie de Chuffort (F)
La tournée du facteur (11h00-12h30)
Récits et anecdotes sur la vie de la métairie.

Sa. 25 octobre – Divers lieux du Chasseral
Marches-débats (dès 09h00 et jusqu'à 17h00)
Huit marches collectives autour du Chasseral.

Je. 6 novembre - Métairie du Fornel (I)
Chasseral dans l'œil du photographe (18h00-20h00)
Soirée d'échange avec les photographes de l'exposition.

Ve. 14 novembre - Métairie de l'Isle (C)
Soirée de finissage (18h00-19h30)
Débat de clôture: premières pistes pour l'avenir du Chasseral.

Infos et inscription (recommandée) :

parcchasseral.ch
#objectifchasseral

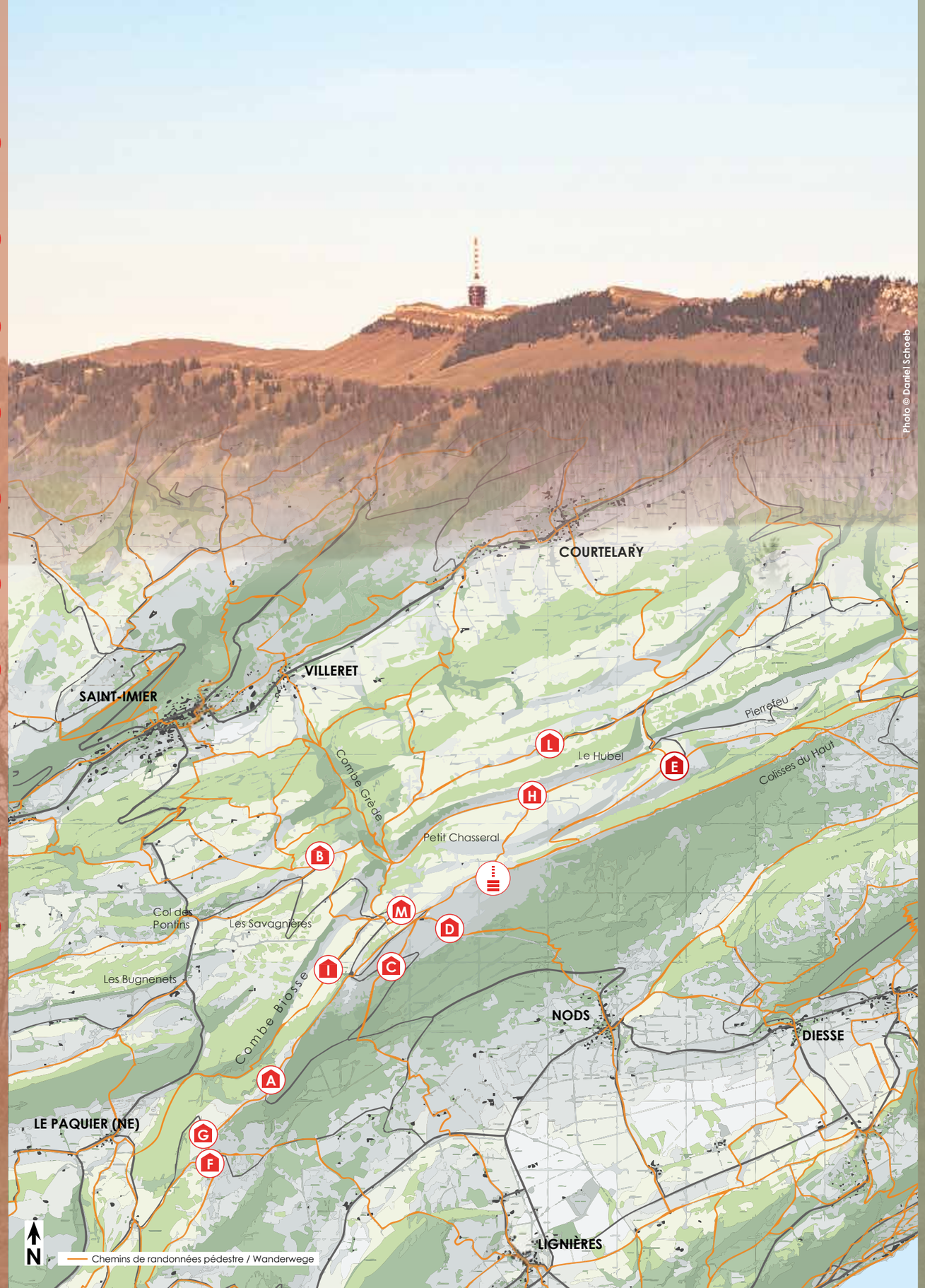

Photo © Daniel Schoeb

PROGRAMM 2025

- 21. August - 14. November -

Do. 21. August - Berggasthof Dombresson - Frienisberg (A)
Eröffnungsabend (18:00 - 19:30 Uhr)
Offizielle Ausstellungseröffnung, Apéro offeriert vom Naturpark. Mitfahrgelegenheit möglich (auf Anmeldung).

Di. 2. September - Berggasthof B&B am Chasseral (M)
Freiwilligeneinsatz (13:00 - 17:30 Uhr)
Einsatz vor Ort und Entdeckung der Sömmerung.

Mi. 3. September - Berggasthof B&B am Chasseral (M)
Freiwilligeneinsatz (13:00 - 17:30 Uhr)
Einsatz vor Ort und Entdeckung der Sömmerung.

Sa. 20. September - Métairie des Plânes (B)
Wanderung Richtung Les Plânes (10:25-13:00 Uhr)
Entdeckungsrundgang (40 Minuten) gefolgt von einem Apéro.

So. 21. September - Berggasthof Meuringue (L)
Plauder-Brunch (ab 9:00 bis 13:00 Uhr)
«Chasseralische» Anekdoten beim Brunch auf dem Berggasthof.

So. 21. September - Berggasthof Aarberg (G)
Pastoralfilme (18:00-19:30 Uhr)
Die Geschichte des Chasseral durch Archivfilme.

Mo. 22. September - Berggasthof Chuffort (F)
Die Pöstlerrunde (11:00-12:30 Uhr)
Erzählungen und Anekdoten über das Leben auf dem Berggasthof.

Sa. 25. Oktober - Verschiedene Orte am Chasseral
Marches-débats (ab 9:00 und bis 17:00 Uhr)
Acht kollektive Rundgänge rund um den Chasseral.

Do. 6. November - Berggasthof Fornel (I)
Der Chasseral im Blickwinkel des Fotografen (18:00-20:00 Uhr)
Austauschabend mit den Fotografen der Ausstellung.

Fr. 14. November - Berggasthof L'Isle (C)
Abschlussabend (18:00-19:30 Uhr)
Abschlussdebatte: Erste Gedanken zur Zukunft des Chasseral.

Infos und Anmeldung (empfohlen) :

parcchasseral.ch
#objectifchasseral